

النشرة الربعية - تشرين الأول - كانون الأول / 2024
QUARTERLY NEWSLETTER - OCTOBER - DECEMBER / 2024



The Community Development & Continuing Education Institute (CDCE-I) is a non-governmental nonprofit organization established in Bethlehem in 2010. CDCE-I promotes the values of human rights, pluralism, equality, good governance, and civic participation within the Palestinian society. The Institute seeks to improve the environment within its community in harmony with the Palestinian National Development Plan, and through strategic partnerships with public, private, and civil sector institutions. CDCE-I strives to play a key role in the areas of youth and community development in the West Bank in general, and Bethlehem governorate in particular, with the objective of enhancing civic and economic participation for all.

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر هي جمعية غير ربحية و غير حكومية تأسست في بيت لحم عام 2010، مرخصة من وزارة الداخلية كما أنها حاصلة على ترخيص من وزارة العمل كمركز تدريب مهني ووزارة التربية والتعليم العالي كمركز ثقافي تدريبي منطلقاً من إيمانها الراسخ بقيم التعددية، المساواة، المشاركة المدنية، الحوكمة، وحقوق الانسان، حيث تسعى الى تحسين الواقع الاقتصادي والاجتماعي وتنمية الأعمال في المجتمع المحلي استناداً الى خطة التنمية الوطنية، والشراكات الاستراتيجية مع القطاع الخاص والعام وقطاع مؤسسات المجتمع المدني كما تحرص دائماً على تعزيز علاقتها المجتمعية مع جامعة فلسطين الاهلية بصفتها الشريك الاستراتيجي كجمعية.

مشروع "تعزيز المواطنة النشطة من خلال قيادة تنمية محلية" وذلك ضمن مشروع المواطنة النشطة (ACA) وتمويل من الوكالة الامريكية للتنمية الدولية (USAID)

P- Active Project funded by USAID
Active Citizenry Activity (ACA)

أنشطة المشروع

بعد تنفيذ أدوات البحث السريع بالمشاركة وتحديد الأولويات والقضايا الأكثر إلحاحًا ضمن التحالفات المحلية الثلاثة في بيت لحم وشمال وجنوبي الخليل، قاد فريق المشروع في جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر بالتعاون مع المجموعات القاعدية، بالتعاون مع المؤسسات المحلية الشريكة، سلسلة من الجلسات المركزة والمكثفة. استهدفت هذه الجلسات تحليل المشكلات ذات الأولوية بناءً على نتائج المرحلة السابقة. وكنيجة لهذا العمل التشاركي، أعدت خطط شاملة للمبادرات القادمة، مع وضع رؤية استراتيجية تستهدف المستويين المحلي والوطني لتحقيق أثر فعال ومستدام.

Project Activities

After implementing rapid need assessment tools and identifying the most pressing priorities and issues within the three local alliances in Bethlehem, North Hebron, and South Hebron, the P-Active project team at CDCE-I, in collaboration with grassroots groups and local CBOs, conducted a series of focused and intensive sessions. These sessions aimed to analyze the priority issues based on the findings of the previous phase. As a result of this collaborative effort, comprehensive plans for upcoming initiatives were developed, with a vision targeting both the local and national levels to ensure impactful and sustainable outcomes.



أنشطة المشروع

نُفِذَت حملة لتعزيز مفاهيم المواطنة النشطة التي تسعى إلى نشر الوعي حول أهمية دور الأفراد في بناء مجتمعاتهم وتحقيق التنمية المستدامة. تضمنت الحملة 12 رسالة رئيسية تُبرز القيم الأساسية للمواطنة النشطة نُشِرت على مواقع التواصل الاجتماعي الخاصة بالجمعية، ومن بينها:

- أهمية المشاركة المجتمعية في تعزيز الترابط الاجتماعي
- تعزيز المسؤولية الفردية والجماعية كجزء من التنمية المستدامة
- دور المواطنة النشطة في تحقيق العدالة الاجتماعية وبناء مستقبل أفضل.

ويعتبر الهدف الأساسي من هذه الحملة هو إلهام الأفراد لاتخاذ خطوات ملموسة نحو التغيير الإيجابي من خلال الانخراط في:

- العمل التطوعي.
- الحوار البناء.
- المشاركة في صنع القرار.



Project Activities

A campaign was launched to promote the concepts of active citizenry, aiming to raise awareness about the importance of individuals' roles in building their communities and achieving sustainable development. The campaign featured 12 key messages highlighting the core values of active citizenry, which were shared on the association's social media platforms. Among these messages were:

- The importance of community participation in strengthening social cohesion.
- Promoting individual and collective responsibility as part of sustainable development.
- The role of active citizenry in achieving social justice and building a better future.

The primary goal of this campaign is to inspire individuals to take concrete steps toward positive change by engaging in:

- Volunteering.
- Constructive dialogue.
- Participation in decision-making processes.



Project Activities

Comprehensive Training to Enhance the Institutional Capacities of Grassroots Groups and CBOs

In response to a critical need identified during the institutional needs assessment conducted by CDCE-I, a specialized training program was organized to strengthen institutional capacities. The training focused on fundraising and proposal writing—key tools for securing funding and advancing sustainable development.

Held over three days, the intensive training gathered more than 30 participants, representing 14 CBOs and grassroots groups from Bethlehem and Hebron.

The program addressed a variety of essential topics, including:

- ✓ Effective problem analysis and objective setting.
- ✓ Understanding donor frameworks and mastering communication with donors.
- ✓ Crafting professional project proposals tailored to donor requirements.

This training underscores CDCE-I's commitment to empowering local partners by equipping them with practical tools to mobilize resources and achieve their developmental objectives. Through initiatives like this, CDCE-I aims to foster sustainable impact by enabling CBOs and grassroots groups to drive meaningful and positive change in their communities.

أنشطة المشروع

تنفيذ تدريب مكثف لتعزيز القدرات المؤسسية للمجموعات القاعدية والمؤسسات المحلية الشريكة وذلك استجابةً لأحد الاحتياجات الأساسية التي كشفت عنها عملية تقييم الاحتياجات المؤسسية التي أجرتها جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر. نُظِم تدريب متخصص في بناء القدرات المؤسسية. ركز التدريب على مهارات حشد الموارد وكتابة مقترحات المشاريع، باعتبارها أدوات رئيسية لاستقطاب التمويل وتحقيق التنمية المستدامة.

على مدار ثلاثة أيام، تم تنفيذ هذا التدريب المكثف، الذي شارك في أكثر من 30 مشاركًا ومشاركة يمثلون 14 مؤسسة محلية شريكة ومجموعة قاعدية من منطقتي بيت لحم والخليل.

تناول التدريب جملة من المطور الأساسية التي تضمنت:

- ✓ تحليل المشكلات وتحديد الأهداف بفعالية.
- ✓ التعرف على نماذج المانحين وآليات التواصل معهم.
- ✓ كتابة مقترحات المشاريع بأسلوب احترافي يتماشى مع متطلبات المانحين.

عكس هذا التدريب التزام الجمعية بتعزيز قدرات الشركاء المحليين وإعدادهم بأدوات عملية تمكنهم من استقطاب الموارد وتحقيق أهدافهم التنموية. ومن خلال هذه الجهود، تسعى الجمعية إلى إحداث تأثير مستدام يعزز من قدرة المؤسسات المحلية والمجموعات القاعدية على تحقيق التغيير الإيجابي في مجتمعاتها.



اختتمت جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر مشروع "تعزيز المشاركة والمساءلة المجتمعية" المنفذ من قبل صندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية MDLF وبتنفيذ الاتحاد الأوروبي EU. الذي استمر على مدار عام 2024، شهد المشروع العديد من الإنجازات، وحقق العديد من الإنجازات، بدءًا من تقييم بيئة المساءلة والمشاركة المجتمعية في المناطق المستهدفة وهي: بلدة حارس - سلفيت، فروش بيت دجن - نابلس، الجفتك - اربحا، العقبة - طوباس، وصولاً إلى تأسيس لجان مساءلة مجتمعية، وتنفيذ برامج بناء قدرات في مجال المساءلة المجتمعية، وتنفيذ العديد من الحملات والجلسات التوعوية على طول حياة المشروع.



Project Activities

The Community Development and Continuing Education Institute (CDCE-I) concluded the "Enhancing Accountability and Community Participation" project, implemented by the Municipal Development and Lending Fund (MDLF) and funded by the European Union (EU). Conducted over the course of 2024, the project achieved numerous milestones, starting with an assessment of the social accountability and community engagement environment in the targeted areas: Haris in Salfit, Furush Beit Dajan in Nablus, Al-Jiftlik in Jericho, and Al-Aqaba in Tubas. It also established community accountability committees, implemented capacity-building programs in the field of social accountability, and conducted numerous awareness campaigns and sessions throughout the project's duration.

تقوم جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر CDCE-I من خلال برنامج المشاركة الإيجابية للشباب PYE الذي ينفذ من قبل مؤسسة ميرسي كور Mercy Corps بتمويل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية USAID، بتنفيذ مكون التقنيات الجغرافية المكانية العامة للشباب Youth Mappers؛ في الجامعات المحلية الخاصة في الضفة الغربية وذلك لتعزيز مهارات الطلبة في مجال نظم المعلومات الرقمية وتمكينهم من تنفيذ مبادرات شبابية لتعزيز مشاركة الشباب في الهيئة لدخول سوق العمل، مع التركيز الخاص على دمج التكنولوجيا و تعزيز التجارب العملية وتوفير بيئة إيجابية ومحفزة لتطوير الشباب

CDCE-I in collaboration with the Positive Youth Engagement Program (PYE) is implementing the "YouthMappers" project to expand and institutionalize Youth Mappers Chapters at four Palestinian private universities targeting students in the field of Geographic Information Systems, and digital youth-led initiatives using platforms like Google to map assets for youth across different sectors.

This project is implemented by Mercy Corps and funded by the United States Agency for International Development (USAID)



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر تطلق ثلاثة نوادي "YouthMappers" في ثلاث جامعات شريكة

CDCE-I Launches Three "YouthMappers" Chapters at Three Partner Universities

YouthMappers

التقنيات الجغرافية المكانية العامة للشباب

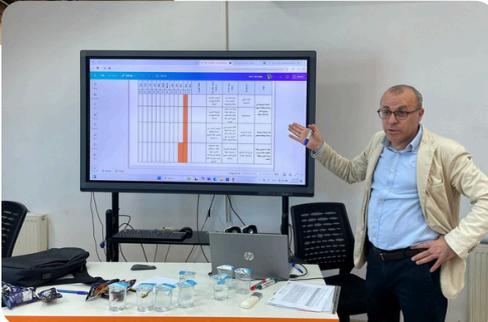
أنشطة المشروع

إطلاق نوادي "YouthMappers" رسميًا في الجامعات الشريكة تم إطلاق نوادي "YouthMappers" رسميًا في الجامعات الشريكة: جامعة فلسطين الأهلية (PAU)، وجامعة النجاح الوطنية (ANNU)، وجامعة بوليتكنك فلسطين (PPU). وقد تم اعتماد الدستور والنظام الداخلي لكل نادٍ، مما أسس قاعدة قوية لإدارة وعمل كل نادٍ. وللمضي قدمًا في تنفيذ أهداف المشروع، تم تشكيل مجموعات عمل داخل كل نادٍ، يقودها قادة محددون. وبإشراف مشرفي النوادي، تعمل هذه المجموعات بنشاط على تبادل الأفكار وصياغة مشاريع تتماشى مع أولويات الجامعات وأهداف مشروع "YouthMappers". يهدف هذا النشاط إلى تعزيز مشاركة الطلبة في مجال التقنيات الجغرافية المكانية، وتنمية مهاراتهم العملية، وزيادة وعيهم بأهمية البيانات المكانية في معالجة التحديات المجتمعية، كما يتيح هذا الفريق للطلبة فرصة الانضمام إلى مشاريع دولية تساهم في بناء مجتمعات مستدامة ومبتكرة.

Project Activities

The YouthMappers chapters at partner universities Palestine Ahliya University PAU, An Najah National University ANNU, and Palestine Ahliya University PPU, have officially launched, and adopted its constitution, establishing a solid foundation for governance and operations. Specialized groups, each led by designated leaders, have been formed to promote collaboration, accountability, and effective management. Guided by the chapters supervisors, the team is actively brainstorming and formulating project ideas that align with the university's priorities and the overarching goals of the YouthMappers project.

This activity aims to empower students to actively engage in geospatial technologies, enhance their practical skills, and increase their awareness of the importance of spatial data in addressing societal challenges. The YouthMappers chapter also provides students with opportunities to participate in international projects contributing to innovative and sustainable communities.



تنفيذ تدريباً نوعياً لطلبة جامعة النجاح الوطنية، معتمدةً على منهجية "نقل المعرفة والتعلم من الشباب الى الشباب". قام ثلاثة من أعضاء نادي YouthMappers المؤهلين بتدريب 24 مشاركاً جديداً في النادي بالجامعة. ركز التدريب على تزويد المشاركين بالمهارات التقنية اللازمة لاستخدام المنصات المفتوحة، بالإضافة إلى المعرفة التي تمكنهم من تنفيذ الأنشطة الميدانية. كما تم تأهيل المشاركين ليصبحوا أعضاء فاعلين قادرين على تخطيط وتنفيذ مشاريع ومسابقات وأنشطة مبتكرة في المستقبل. تهدف مبادرة YouthMappers إلى تمكين الطلاب من استخدام التقنيات الجغرافية المكانية لإيجاد حلول للتحديات الواقعية.

Project Activities

The CDCE-I organized a unique peer-to-peer training session for ANNU students, where three experienced YouthMappers trained 24 new participants in the university's chapter.

The training aimed to equip participants with the technical skills needed to use open platforms and the knowledge required for conducting field mapping activities. Additionally, trainees were empowered to become proactive members capable of planning and implementing innovative projects, competitions, and events in the future.







برنامج المشاركة الايجابية للشباب PYE
مكون تطوير مراكز التوظيف في الجامعات الخاصة
مشروع التقنيات الجغرافية المكانية العامة للشباب
YouthMappers
تدريب نقل المعرفة Transfer Of Knowledge
جامعة النجاح الوطنية
تشرين الأول 2024



الدخول إلى البرنامج

2. من موقع HOT Tasking Manager

- اترك 'ID Editor' كخيار أداة التعديل (Editor).
- اضغط على 'Map a task' لتغيير المهمة المختارة وتفعيل أداة التعديل.
- احصر عملك داخل حدود المربع الوردي!

أنشطة المشروع

تم تنفيذ تدريباً نوعياً في جامعة بوليتكنك فلسطين، معتمدةً على منهجية "نقل المعرفة والتعلم من الشباب الى الشباب". قام ثلاثة من أعضاء نادي YouthMappers المؤهلين بتدريب 24 مشاركاً جديداً في النادي بالجامعة. ركز التدريب على تزويد المشاركين بالمهارات التقنية اللازمة لاستخدام المنصات المفتوحة، بالإضافة إلى المعرفة التي تمكنهم من تنفيذ الأنشطة الميدانية. كما تم تأهيل المشاركين ليصبحوا أعضاء فاعلين قادرين على تخطيط وتنفيذ مشاريع ومسابقات وأنشطة مبتكرة في المستقبل. تهدف مبادرة YouthMappers إلى تمكين الطلاب من استخدام التقنيات الجغرافية المكانية لإيجاد حلول للتحديات الواقعية.

Project Activities

CDCE-I organized a unique peer-to-peer training session at PPU, where three experienced YouthMappers trained 24 new participants in the university's chapter.

The training aimed to equip participants with the technical skills needed to use open platforms and the knowledge required for conducting field mapping activities. Additionally, trainees were empowered to become proactive members capable of planning and implementing innovative projects, competitions, and events in the future.

اقتباسات / Quotes

"During the Peer-to-Peer session, I found the project both exciting and engaging, especially with the valuable information I received from my peer trainers." - Mouayed Arafa

A new YouthMapper at PPU

"خلال جلسة التعلم من الشباب الى الشباب، وجدت المشروع مثيراً وممتعاً، خاصة مع المعلومات القيمة التي تلقيتها من مدربي الأقران."
- مؤيد عرفة، عضو جديد في YouthMappers-جامعة بوليتكنك فلسطين (PPU)



Project Activities

Conducted during the last quarter of 2024 7 Career Guidance workshops at three partner Palestinian universities:

- Palestine Ahliya University
- An-Najah National University
- Palestine Polytechnic University

These workshops focused on critical themes such as the importance of career guidance in shaping career paths, exploring job market opportunities, and fostering entrepreneurship as a viable career option. Participants were also introduced to the "Darb" platform, which provided them with valuable knowledge and practical tools to advance their professional development.

Such efforts underline a commitment to supporting young talents in navigating a dynamic job market while fostering innovation and entrepreneurship to contribute to a brighter future for Palestine.

أنشطة المشروع

تنفيذ 7 ورشات عمل متخصصة في التوجيه والإرشاد المهني خلال الربع الأخير من عام 2024، وذلك في ثلاث جامعات فلسطينية شريكة:

- جامعة فلسطين الأهلية
- جامعة النجاح الوطنية
- جامعة بوليتكنك فلسطين

ركزت هذه الورش على محاور رئيسية، من بينها أهمية الإرشاد المهني في بناء المسارات الوظيفية، استكشاف فرص سوق العمل المتاحة، وتعزيز ريادة الأعمال كخيار مهني مستدام، كما شهدت الورش تسليط الضوء على منصة "درب"، التي قدمت للمشاركين معارف وأدوات عملية تهدف إلى دعم تطويرهم المهني وتعزيز جاهزيتهم لسوق العمل، من الجدير بالذكر أن هذه الأنشطة تأتي ضمن رؤية استراتيجية لتعزيز دور الشباب في بناء مستقبل أكثر إشراقاً، وإتاحة الفرصة لهم للاستفادة من التطورات الحديثة في مجالات الإرشاد المهني وريادة الأعمال، بما يتماشى مع احتياجات سوق العمل المتجددة.



أنشطة المشروع

تنفيذ ورشة عمل تكنولوجية متخصصة بعنوان "التسويق الرقمي باستخدام وسائل التواصل الاجتماعي" في جامعة النجاح الوطنية، ركزت الورشة على أهمية التسويق الرقمي، استراتيجيات النجاح على منصات التواصل الاجتماعي، وأفضل الممارسات لتعزيز الحضور الرقمي، كما تم تزويد الطلاب بمصادر وأدوات قيّمة لتطوير مهاراتهم في هذا المجال المتنامي.

Project Activities

A specialized technology-driven workshop titled 'Digital Marketing Using Social Media' was conducted, the workshop focused on the importance of digital marketing, strategies for success on social media platforms, and best practices for enhancing online presence. ANNU students were also provided with valuable resources and tools to advance their skills in this growing field.



أنشطة المشروع

تنفيذ ورشة عمل تكنولوجية متخصصة بعنوان "الشركات الريادية الناشئة من خلال الذكاء الاصطناعي" في جامعة بوليتكنك فلسطين. تناولت الورشة أهمية الذكاء الاصطناعي في دعم الشركات الناشئة، كيفية استخدام تقنياته لتعزيز الابتكار، وأفضل الطرق لتحسين الأداء وتحقيق النجاح في ريادة الأعمال. كما تم تزويد الطلاب بمصادر وأدوات قيّمة لتطوير معرفتهم ومهاراتهم في هذا المجال المتقدم.

Project Activities

A specialized technology-driven workshop on "Entrepreneurial Startups Through Artificial Intelligence" was conducted, the workshop explored the role of artificial intelligence in supporting startups, leveraging AI technologies to drive innovation, and enhancing performance for entrepreneurial success. Students from PPU were provided with valuable resources and tools to expand their knowledge and skills in this advanced field



YouthMappers

التقنيات الجغرافية المكانية العامة للشباب

أنشطة المشروع

تصميم تجربة المستخدم: رحلة من الفكرة إلى التفاعل في جامعة بوليتكنك فلسطين
ضمن سلسلة الأنشطة التكنولوجية لمشروع "التقنيات الجغرافية المكانية العامة - YouthMappers"، عُقدت ورشة عمل متخصصة في جامعة بوليتكنك فلسطين تحت عنوان "تصميم تجربة المستخدم: رحلة تصميم من الفكرة إلى التفاعل". ركزت الورشة على توضيح أهمية تصميم تجربة المستخدم في تطوير واجهات تفاعلية مبتكرة وسهلة الاستخدام، مع استعراض المبادئ الأساسية لتصميم المنتجات الرقمية. كما تضمنت الورشة أفضل الممارسات لتحويل الأفكار إلى تجارب رقمية مميزة، مما يساهم في تحسين جودة المنتجات الرقمية وتعزيز التفاعل بين المستخدمين. وشهدت الورشة مشاركة طلاب من جامعة بوليتكنك فلسطين، حيث تم تزويدهم بمجموعة من الأدوات والموارد التقنية التي تعزز قدراتهم على الإبداع والابتكار في هذا المجال الحيوي.

Project Activities

Designing User Experience: From Idea to Interaction at Palestine Polytechnic University

As part of the YouthMappers project, a specialized workshop titled "User Experience Design: From Idea to Interaction" was conducted in December at PPU.

The workshop emphasized the significance of UX design in creating innovative and user-friendly interfaces, delving into fundamental principles of digital product design and showcasing best practices to transform ideas into impactful digital experiences.

Students from Palestine Polytechnic University participated actively and were provided with cutting-edge tools and resources to enhance their skills and creativity in this rapidly evolving field.

Quotes / اقتباسات

"I found the activities both engaging and insightful, offering me a fresh perspective and practical knowledge to apply in real-world scenarios."

Tamim Salhab - Participant from PPU.

"وجدت الأنشطة ممتعة وغنية بالمعلومات، حيث قدمت لي منظورًا جديدًا ومعرفة عملية يمكن تطبيقها في سيناريوهات العالم الحقيقي."

- تميم سلهب، مشارك من جامعة بوليتكنك فلسطين (PPU)



أنشطة المشروع

استثمار الذكاء الاصطناعي التوليدي في ريادة الأعمال: ورشة عمل في جامعة فلسطين الأهلية
في إطار مشروع "التقنيات الجغرافية المكانية العامة - YouthMappers"، عُقدت ورشة عمل تكنولوجية متخصصة بعنوان "استثمار أدوات الذكاء الاصطناعي التوليدي لتعزيز ريادة الأعمال: إضاءات من إدارة الموارد البشرية"، وذلك في جامعة فلسطين الأهلية. تناولت الورشة محاور رئيسية تتعلق باستخدام أدوات الذكاء الاصطناعي التوليدي لدعم ريادة الأعمال وتطويرها، مع التركيز على استعراض أفضل الممارسات في مجال إدارة الموارد البشرية. وقد ساهمت الورشة في توضيح دور هذه الأدوات في تعزيز الابتكار ودعم المشاريع الريادية، بالإضافة إلى تقديم الأدوات والموارد التقنية لتمكين المشاركين من تطوير مهاراتهم في هذا المجال المتقدم.

Project Activities

Leveraging Generative AI for Entrepreneurship: Workshop at Palestine Ahliya University

As part of the YouthMappers project, PAU hosted a specialized workshop titled 'Leveraging Generative AI Tools to Enhance Entrepreneurship: Insights from HR Management.' The workshop focused on utilizing generative AI tools to support and advance entrepreneurship, with an emphasis on best practices in human resource management. Participants explored the role of these tools in fostering innovation and enabling the development of entrepreneurial projects. Additionally, the workshop equipped students with cutting-edge resources and technical skills to excel in this rapidly growing field.



أنشطة المشروع

تصميم فيديوهات تفاعلية باستخدام الذكاء الاصطناعي: ورشة عمل في جامعة النجاح الوطنية ضمن سلسلة ورش العمل التكنولوجية لمشروع "التقنيات الجغرافية المكانية العامة - YouthMappers"، عُقدت ورشة عمل متخصصة في جامعة النجاح الوطنية تحت عنوان "تصميم فيديوهات تفاعلية باستخدام أدوات الذكاء الاصطناعي". ركزت الورشة على كيفية توظيف أدوات الذكاء الاصطناعي في تصميم وإنتاج فيديوهات تفاعلية مبتكرة، مع تسليط الضوء على أحدث التقنيات التي تُعزز من التفاعل الرقمي عبر المحتوى المرئي. وشملت الورشة أيضًا تدريب الطلاب على استخدام أدوات وتقنيات متقدمة لدعم إبداعاتهم وتعزيز جودة الإنتاج في مجال الفيديوهات الرقمية.

Project Activities

Interactive Video Design Using AI: Workshop at An-Najah National University

As part of the YouthMappers project, ANNU conducted a specialized workshop titled "Interactive Video Design Using AI Tools." The workshop highlighted the application of AI tools in creating innovative and interactive video content, focusing on advanced techniques to boost digital engagement through video production. Participants were equipped with state-of-the-art tools and resources to enhance their creativity and productivity in this rapidly expanding field.



أنشطة المشروع

ورشتي عمل تكنولوجية متخصصة بعنوان "التوعية حول الأمن السيبراني" تم تنفيذ ورشتين عمل تكنولوجية متخصصة بعنوان "التوعية حول الأمن السيبراني"، حيث تناولت الورشة أهمية الوعي بالأمن السيبراني، الانتهاكات المحتملة وطرق تجنبها، بالإضافة إلى الطول ووسائل الحماية. كما تم تزويد الطلاب من جامعة فلسطين الأهلية بالمصادر والمراجع الهامة المتعلقة بهذا الموضوع.

Project Activities

Conducting two technology-Driven workshops on "Cybersecurity Awareness"! We explored the importance of cybersecurity awareness, potential violations, and how to protect ourselves online. PAU students also received valuable resources to deepen their understanding. CDCE-I, in collaboration with the Positive Youth Engagement Program (PYE), is implementing the "YouthMappers" project at private Palestinian universities within the Career Centers Component at Private Universities



تعرفوا على جريس جرايسي:

يبدأ جريس رحلته كمتدرب في جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر CDCE-I، كجزء من عملية تأسيس ومأسسة نادي YouthMappers في جامعة فلسطين الاهلية. وقد حصل على هذه الفرصة بفضل تفانيه واهتمامه. توفر هذه التجربة لجريس فرصة قيمة لزيادة معرفته، وتعزيز مهاراته، واتخاذ خطواته الأولى نحو مسيرة مهنية ناجحة. نحن متحمسون لوجود جريس ضمن فريقنا ونتطلع إلى نجاحه المستمر وتطوره.

Meet our team member: Jeries Jaraiseh

Jeries begins his journey as an intern at CDCE-I, contributing to the institutionalization of the Palestine Ahliya University YouthMappers chapter –a position he earned through his dedication and commitment. This role provides Jeries with a valuable opportunity to apply his knowledge, enhance his skills, and take his first steps toward a successful career. We are excited to have Jeries on board and look forward to his continued success and growth.



يعتبر المركز الصحي الصديق للشباب نموذجاً للخدمات الصحية صديقة الشباب بمفهومها الشامل في حرم جامعة فلسطين الأهلية يوفر رزمة من الخدمات الصحية والنفسية والاجتماعية لتحقيق صحة أفضل للشباب وتشمل المعلومات الصحية والاستشارات والخدمات العلاجية الوقائية.

Youth-Friendly Health Center at PAU serves as a model for comprehensive youth-oriented services on campus. It offers a holistic package of health, psychological, and social support designed to improve youth well-being.

أنشطة المركز

إطلاق مبادرة بعنوان "انت اقوى من الأزمات، افحصي واطمئني" نظمت المبادرة بالشراكة مع الإغاثة الطبية وبدعم من صندوق الأمم المتحدة للسكان وبمشاركة كليات جامعة فلسطين الأهلية. شملت الأنشطة ندوة توعوية تضمنت عرض تجربة ناجية من سرطان الثدي لبث الأمل. كما أقيمت زوايا توعوية أشرف عليها طلاب الجامعة، تضمنت شروحات متنوعة وزاوية خاصة لتعليم الفحص الذاتي بسرية تامة.

Center Activities

The "You Are Stronger Than Crises" initiative—Check and Be Assured (Breast Cancer Awareness)— in partnership with the PMRS and UNFPA.

The event featured a seminar on breast cancer awareness, a survivor's story, educational student-led stations, and a private self-examination corner.



أنشطة المركز

تنفيذ دورة اسعاف اولي بدورتها الرابعة بواقع 21 ساعة معتمدة بحضور 41 طالب وطالبة من جامعة فلسطين الأهلية ضمن أنشطة المركز الصحي صديق الشباب وعمادة شؤون الطلبة بالشراكة مع جمعية الإغاثة الطبية الفلسطينية وتقع هذه الدورة ضمن خطة الاستعداد لحالة الطوارئ.

Center Activities

The Fourth Group First Aid Course (21 accredited hours) was held for students from various disciplines at PAU, organized by the Youth-Friendly Health Center and the Deanship of Student Affairs, in partnership with the PMRS. This course is part of the emergency preparedness plan.



أنشطة المركز

اطلاق مبادرة "اعرف دمك" ضمن المركز الصحي صديق الشباب وطلبة مساق المسؤولية الاجتماعية وأخلاقيات الأعمال بالتعاون مع عمادة شؤون الطلبة وبالشراكة مع جمعية الاغاثة الطبية الفلسطينية وصندوق الأمم المتحدة للسكان. تخلت المبادرة زوايا صحية لقياس قوة الدم، ضغط الدم، نسبة السكر، وزمرة الدم.

Center Activities

The "Know Your Blood" initiative, organized by the Youth-Friendly Health Center and students of the Social Responsibility and Business Ethics course, was conducted in collaboration with the Deanship of Student Affairs, the PMRS, and UNFPA. The initiative featured health stations offering tests for hemoglobin levels, blood pressure, blood glucose, and blood type.



أنشطة المركز

تنفيذ ندوة بعنوان "آلية استخدام الذكاء الاصطناعي لاكتشاف الجريمة الرقمية" بحضور 200 طالب بالتعاون مع الاغاثة الطبية الفلسطينية، مركز محور، ومدير شرطة حماية الاسرة والاحداث - الخليل وذلك في مقر جامعة فلسطين الاهلية ضمن المركز الصحي صديق الشباب، وبمشاركة عمادة شؤون الطلبة وكلية الحقوق.

Center Activities

A workshop on the title of "Artificial Intelligence in Detecting Digital Crimes" was held at PAU. The event, attended by 200 students, was organized in collaboration with the PMRS, the Muhwar Center, and the Director of the Family and Juvenile Protection Police in Hebron. It was conducted under the auspices of the Youth-Friendly Health Center, the Deanship of Student Affairs, and the Faculty of Law.



Youth Friendly Health Center المركز الصحي الصديق للشباب

أنشطة المركز

إطلاق مبادرة طلابية بعنوان "خطوة للوقاية" من طلبة مساق خدمة المجتمع وعمادة شؤون الطلبة في جامعة فلسطين الاهلية ضمن أنشطة المركز الصحي صديق الشباب وبالشراكة مع جمعية الاغاثة الطبية الفلسطينية. تخلت المبادرة زوايا توعوية للوقاية من مرض السكري كما شملت فحوصات مجانية للسكر في الدم.

Center Activities

The "A Step for Prevention" initiative, organized by the Youth-Friendly Health Center in collaboration with students of the Community Service course and the Deanship of Student Affairs at PAU, was held in partnership with the PMRS. The initiative featured educational stations on diabetes prevention and offered free blood sugar testing.



أنشطة المركز

تنفيذ دورة تدريبية في المهارات الحياتية استهدفت 21 طالب وطالبة من طلبة مساق التأهيل في المهارات الحياتية من كلية المهن والعلوم التطبيقية بالشراكة مع جمعية الاغاثة الطبية الفلسطينية وعمادة شؤون الطلبة.

Center Activities

A training course in life skills was conducted, targeting 21 male and female students enrolled in the Life Skills Rehabilitation course at the College of Vocational and Applied Sciences, in partnership with the PMRS and the Deanship of Student Affairs.





تم تأسيس مجموعة المتطوعين لدى جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر باسم **"شغف التطوع"**، التي انطلقت في شهر أكتوبر 2024، لتكون نموذجاً مميزاً في العمل التطوعي المبني على المنفعة المتبادلة. تهدف مجموعة "شغف التطوع" إلى تعزيز قيم التطوع وتنمية قدرات الشباب من خلال تقديم فرص حقيقية للمشاركة في الأنشطة المجتمعية التي تنظمها الجمعية، بما يساهم في تحقيق التأثير الإيجابي على المجتمع. تم وضع هيكلية واضحة لتنظيم إدارة المجموعة، حيث تم توزيع الأدوار على الأعضاء بشكل يضمن الفاعلية والاستدامة. منذ تأسيسها، شاركت مجموعة "شغف التطوع" في عدة أنشطة متميزة، شملت:

- تنسيق وتنظيم فعاليات الجمعية.
- دعم تنفيذ الأنشطة الميدانية.

تعتمد الجمعية منهجية التطوع على أساس المنفعة المتبادلة، حيث تقدم برامج تدريبية وفرصاً لتنمية المهارات، بينما يساهم المتطوعون بوقتهم وجهودهم لدعم أنشطة الجمعية.

ندعو جميع الشباب الشغوفين بالتطوع للانضمام إلى مجموعة "شغف التطوع" ليكونوا جزءاً من هذا الجهد المجتمعي.

The volunteer group of the Community Development and Continuing Education Institute (CDCE-I), titled **"Passion for Volunteerism,"** was launched in October 2024 as a distinguished model of volunteer work founded on the principle of mutual benefit.

The "Passion for Volunteerism" group aims to foster the values of volunteerism and enhance youth capacities by providing genuine opportunities to participate in community activities organized by the institute, thereby contributing to a positive impact on society. A clear structure has been developed to organize the group's management, with roles assigned to members in a way that ensures efficiency and sustainability.

Since its inception, the "Passion for Volunteerism" group has participated in several notable activities, including:

- Coordinating and organizing the institute's events.
- Supporting the implementation of field activities.

The institute adopts a volunteer approach grounded in mutual benefit, offering training programs and skill development opportunities while volunteers contribute their time and efforts to support the institute's initiatives.

We invite all youth passionate about volunteerism to join the "Passion for Volunteerism" group and become part of this community-driven effort.

رسالة العام الجديد من جمعية التنمية المجتمعي والتعليم المستمر للشركاء

New Year Letter from CDCE-I to Our Partners



As 2024 draws to a close, we would like to take this opportunity to express our deepest gratitude to our community, partners, beneficiaries, administration, volunteers, and staff for their unwavering commitment, support, and dedication throughout the year.

The Palestinian people face a series of significant challenges that threaten their fundamental rights and expose various sectors to unprecedented risks. These circumstances call for genuine solidarity and collaboration to overcome this difficult phase and move forward toward building a prosperous future for all Palestinians.

As we usher in a new year, 2025 presents an opportunity to renew and strengthen our collective efforts. We remain steadfast in our commitment to advancing our shared goals and working together toward a more harmonious and sustainable future. **Together, we can** overcome challenges.

Wishing you a New Year filled with hope and success.

Sincerely,

The CDCE-I Team

Together we can
معاً نستطيع

2025



مع اقتراب نهاية عام 2024، نود أن نفتتح هذه الفرصة لنعبر عن عمق امتناننا لمجتمعنا وشركائنا ومنتفعينا وإدارتنا ومتطوعينا وموظفينا على التزامهم وحميمهم وإخلاصهم المستمر طوال العام.

يواجه الشعب الفلسطيني مجموعة من التحديات الحقيقية التي تهدد ثوابته الرئيسية وتعرض قطاعاته المختلفة للخطر غير مسبوق، وهذه الظروف تتطلب تكاتفاً وتعاوناً حقيقياً للمساعدة في تخطي هذه المرحلة الصعبة والمضي قدماً لبناء مستقبل مزدهر لجميع الفلسطينيين.

ومع بداية عام جديد، فإن عام 2025 يشكل فرصة لتجديد وتعزيز جهودنا المشتركة، نحن ملتزمون بمواصلة العمل من أجل تحقيق أهدافنا المشتركة، والعمل معاً نحو مستقبل أكثر تنافساً واستدامة... **معاً نستطيع** تخطي الصعوبات.

نتمنى لكم عاماً جديداً مليئاً بالأمل والنجاح.
فريق جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر.

Together we can
معاً نستطيع

2025



إعداد وتصميم **سياسة التطوع ودليل إدارة المتطوعين**، بهدف تعميم الفائدة على الشركاء، المتطوعين، والجهات المهتمة بالتطوع من شركاء جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر.

Developing and designing a **volunteerism policy and volunteer management manual**, to disseminate benefits to partners, volunteers, and organizations interested in volunteering from the CDCE-I.



دليل تنفيذ أدوات البحث السريع بالمشاركة
لفحص الاحتياجات المجتمعية

ضمن مشروع تعزيز المواطنة النشطة
من خلال قيادة تنمية محلية
P-Active



بتنفيذ من جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
دليل إدارة المتطوعين
الإصدار الأول - 2024



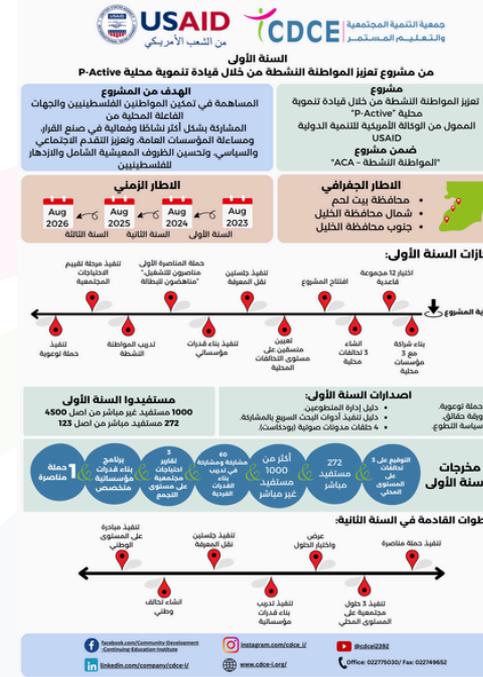
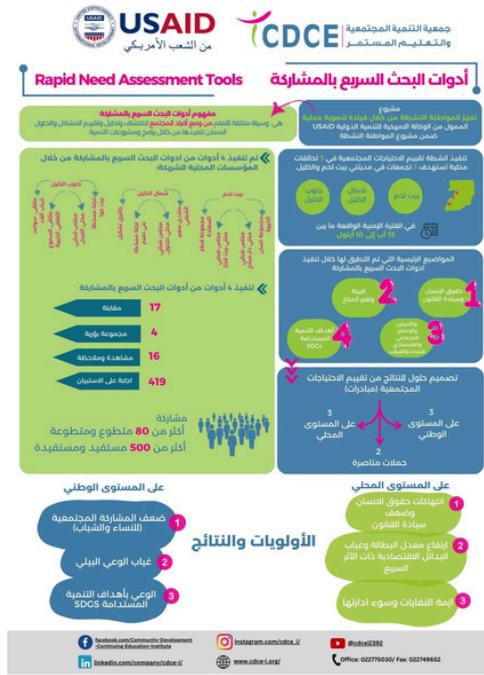
سياسة التطوع
جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر



تشرين أول، 2024

إعداد وتصميم **دليل أدوات البحث السريع بالمشاركة لفحص الاحتياجات المجتمعية**، بهدف تعميم الفائدة على الشركاء، المتطوعين، والجهات المهتمة بالبحث العلمي والمجتمعي من شركاء جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر.

Developing and designing a **Rapid Needs Assessment toolkit to assess community needs**, with the aim of disseminating benefits to partners, volunteers, and organizations interested in scientific and community-based research from the CDCE-I.



إعداد افوجراف يعرض نتائج تنفيذ أدوات البحث السريع بالمشاركة التي تم خلالها فحص الاحتياجات المجتمعية ضمن مشروع "تعزيز المواطنة النشطة من خلال قيادة تنمية محلية" في جنوب الضفة الغربية.

إعداد افوجراف يعرض أبرز النتائج من السنة الأولى ضمن مشروع "تعزيز المواطنة النشطة من خلال قيادة تنمية محلية" في جنوب الضفة الغربية.

Developing an infographic displaying the results of implementing rapid needs assessment tools, which were used to evaluate community needs within the P-Active project in the southern West Bank.

Developing an infographic showcasing the key results from the first year of the 'P-Active' project in the southern West Bank.





تطوع معنا
Volunteer with us

 02-277-5030

 www.cdce-i.org

 dima@paluniv.edu.ps

Contact Us



Address

Bethlehem, Jabal Al Thaher St.,
Palestine Ahliya University
Faculty of Engineering and Information Technology
Building, 4th floor., West Bank
Office: 02 277 5030/ Fax: 02 274 9652



العنوان

بيت لحم، جبل ظاهر، جامعة فلسطين الأهلية، مبنى الهندسة
وتكنولوجيا المعلومات
الطابق الرابع الضفة الغربية، بيت لحم - فلسطين
+ هاتف : 970 22775030
+ فاكس : 970 22749652